



## ????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??????????

31.03.2003 | ?????, ???

## ????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? \*

??? ????

????????? ?????????? «????????? ??????» (*Hebraica veritas*), ?????? ?????????????? ???. ???????  
? ?????????? ? ?????? ?????????? *Hebraicae quaestiones in Genesim*, ?????????? ??? ??????  
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? [1]. ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????  
?????? ??? ????? ??????, ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????, ?????????? ?????? ???  
????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??????  
??????, ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????.. ??????? ?? ??????  
?????? ??????? ? ??-?????? ? ?????????? ? ?????????, ? ??????? ? ?????????? ?????????? ??  
????????? [2] ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????? ???, ???, ?????????? ??????????  
????? ?????????? ?????? ? ?????? ??? ?????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????????  
????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????. ??? ? ?????? ?????????? ?????? ??????  
????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????, ???  
?????? ?? ?????? ?????? «????????? ??????» ??? ?????????? ? (?????)????????? ?????? (Hebraica veritas), ?? ? ?????????? ? «????? ??????» (*Iudaica veritas*) - ??????????, ???  
????????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??  
????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? [3]. ??????, ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????  
????????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??????, ? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????? ?????? ??????: ??? ?????, ??? ?????? ?????, ?????????????? ??????, ? ?????? ?????? ?????,  
????????????? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????, ???????,  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????: ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??????  
- ??????, ??? ???? - ?????????????? «????? ?????? ??????», ?????????? ????? - ??????  
????????????? ??????, ?????????? ????? - ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????? ??????, ?????? ? ??????????

? ?????? ?????? ?????? IV ?. ?.?. ?????????? ?????? ?????? ??????. ? ?????? ?????? ??? ??????

????????????? ?? ?????? ????, ?????????? ? ?????? ???????, ?????? ?????????? ?????? ??????.  
???? ?????????? ?????? ?????? ????, ?????? ???????, ?????????? ?, ?? ?????????????? ??????????  
????????? ??????????, ?? ?????? ????, ?????????? ? ?????? ???????, ???? ?? ????.

????? ??????????????? ????????. ??? ?????????????? ?????? ?????? ? IV ?. ?. ., ?????????? ?????????? ???????????  
 ????? ?????? ?????????? ??????????? ?????? ?????? ???, ??????? ? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????  
 ??? ?????? ? ??????? ??????????? ??????? ? ?????? ??????? ??????. ??? ?????? ?????? ????? 300 ??? ?????  
 ??????????? ??????, ? ???????, ?????? ?????? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ???????  
 ????? ???????, ?????? ?????? ?????? ??????????? ?????? ??????????? ?????? ??????? ?? ?????? ???????  
 ?????? . ? ??? ?????? ?????? ??????? - ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????? ? ????????  
 ?????? - ?????????? ??????: ? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????????  
 ???????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
 ?????? ?????? ???, ??????????? ? ?????? ?????? ???????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
 ?????? ??????. ?????? ???????, ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????  
 ??????????? ???? ? ?????? ?????? ???????, ?????? ?????? ?????? [12].

????????? ????????, ??? ? ???? ?????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ???  
 ? ????????, ? ??????? ?????? ???? ?????? ?????????? ??????????, ? ???? ?????? ??????? ?????????? ???????????  
 ??????, ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? [13]. ?????? ? ???, ? ??????????????  
 ??????????, ?????????? ???, ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????? ???????????????  
 ?????????? ??????: ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????, ? ??? ?????? ???? ???????????  
 ?????? ? ???? ?????? ?????, ?????? ?? ??? ? ???? ?????? ?????? ? ?? ??????, ? ??? ?????? ?????, ??? ???  
 ??????????.

## ????? ??????

? 335 ?. ?. . ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ?????????? ?????????? ??????  
 ??????????? ??? «?????? ?????? ?????? ??????». ??? ?????? ?????????? ?? ??????, ??????????  
 «????? ?????» ??? ?????? ?????????? - ?? ??? ?????? ???????, ?????????? ? ?????????? ?????? ???????  
 [14]. ?????? ??? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ? ? ?????????? ?????? ??????, - ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????  
 «?????????» ??? «?????????» *i&ventio*) [15]. ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????. ??????  
 ?????????????? ?? ??? (? ?? ?????? ??????) ??? ?????? ???? ?????? (Cyriacus) -  
 ?????, ?????????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????????? «????????? ??????». ?????? ? ???? ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ?????? - ?? ?????? ?, ?????????? ? ?????????? ?????? [16]. ?????????? ?? ?, ??? ???  
 ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ??????, ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ? ?????????????? ??????, ???  
 ?????????? ?? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? «????? ??????» *Legenda aurea*, ?????????? ???? XIII ?. ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ???? ??????  
 ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [17]. ?????????? ??  
 ??? ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [18], ? ????, ??-  
 ???????, ?????? ?????? ???? V ?. (? 415-50 ?. ?. .). ? ??? ?????????? ???? ?, ???, ???  
 ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????. ?? ?????? ?????? ?????? ???? ??????  
 ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ??????, ??? ? ? ??? ?????????? (? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????-?????? ??? ?????? ?????? [19]). ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ???????, ?????????? ?? ? ???, ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ??? ?????? ?????? ??????. ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????-  
 ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ?????? ?. ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????????? ? ???? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????????? ? ???? ? ?????????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
 ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
 ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
 ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??

?????, ??? ???????????, ??? ?????????????? ???????, ??????, ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?  
?? ??? ??? ????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? [20]. ?????? ? ?????? ??? ? ???  
????? ?????????? ? ?????? ??? ? ?????? [21].

?????, ?????? ??? ??? ?, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ??? ?????? ?????? ???,  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? (?????). ?????????? ???  
??????, ??? ?????? ??? ??????????, ?? ??? ?????? ? ?????????? ???????, ??? ??? ?????? ???  
????? ? ?????? ??????. ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?????????? ??????  
????? ??????. ?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??????, ?????? ?????? ??  
????? ? ??? ?????? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ?????? ??????.

?????????? ?? ???????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ?????? ?  
????? ? ??? (?? ??????, ??? ?????????? ? ??????) ? ?????, ????? ?????????? ?????????? ???  
??? ?????? ??????, ?????? ?? ??????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????. ??? ?????? ???  
????????? ??? ??????, ?????????? ???, ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???  
????? ??????. ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
?????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? - ?????? ? ??? ??????????????,  
????????? ??? ?????? ?????? ??? [22]. ??????, ?????? ?????? ??? ??????, ?????????? ???  
????????, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??????. ?? ?????? ???, ?????????? ?????? ?????? ???  
- ??? ? ?????? - ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ?, ????? ?????? ?? ??? ?????? ??????  
?????, ??? ?????? ?????? - ? ?????? ?????????????? ??????. ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???  
????????? ????: «? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ???, ???, ???, ???, ???, ???,  
????? ?????? ???» [23].

????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????. ?? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ???  
????? ???, - ?? ??? ?????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?????? - ?????? ???  
????????? ?????????? ??????. ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? . ???, ?????????? ?????? ??????  
????????, ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??????, ?????? ???????????. ??? ?????? ?????? ??????????  
????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????  
????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ???????????. ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??  
????? ??????.

? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?  
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? . ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
? ??? ?????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?  
????????? ?????? ?????????? ?????? «????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?  
????? ?????????? ? ??????» [24]. ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?  
????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ??? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??????  
????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????, - ??????, ?? ????  
????? ?????? ?????? ??????, ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???.

????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? (?????) ? ?????? ?????? IV ? V ?. ?. ?. ??????  
?? ??, ??? ?????? ?? ??? ? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ? ?????? ?????? ???, ??? ?, ? ?????????? ? ?????? ???????. ? ?? ????  
????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [25]. ??? ??? ??? ?  
????????? ?????? ?????? ???, ??? ?????? «?????????» (?? ??????????) ???????,

?????????????, ??? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????????. ????? ????,  
????? ???? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????????? ??????, ? ??????  
????????? ?????????? ??????, ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???-  
????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????. ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???,  
????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???  
?????, ? ?? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? [26].

??????, ??????, ??? ?????? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ??????????????, ??,  
????????? ??????, ??? ????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????????  
?????????????, ?? ???? ??? ????, ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????  
????? ??? ? ??????????, ??? ? ?? ??? ?????? ?, ?????? ??????, ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ???.

????? ?????? ??? ?????? ?? ???-?????, ? ? ?????? ??? ?????? ?????? ? ??????????. ???  
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ???, ??? ?????? ?????? ???  
?????, ???, ??? ?????????? ? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ???  
????????????? ?????? - ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? «????????????? ?????? ??????????» ??????, ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ???, ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??????????  
?????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????  
????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? «?????????, ??? ?????? ???  
?????» - ??????, ??? «??? ?????????? ?????? ??????» [27].

???? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????? ?? ??????????  
????? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????,  
????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ?????? ??????????  
????? ? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ??? ?????? . ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??????, ?????? ??? ?????? . ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????: ??? ???  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ???  
????????? ??, ??? ??? ??????.

???? - «?????, ?????? ?????» [28]. ?? ?? ???????, ?? ?? ??????. ? ?????? ?? ? ??? ?????, ???  
????????? ??????. ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?  
????????? ?????????? ?? ?????????? ??????. ??? ?? ?????????? ? ?????? ??????. ??? ??????  
????????? ?????? ??? ??????, ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??????????  
????????? ?????? ?????? - ??? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????? - ??? ?????? ?? ??????????.  
????????? ???, ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? . ?????? ? ?????? ?????? ?????? ???,  
????????? ??? ? ??????: ???, ??? ??????, ? ???, ??? ?????? . ?????? ? ?????? ???, ?? ??  
????????? ??? ?? ?? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????  
????????? ??? ?? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???,  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? . ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???,  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????? ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????;  
?? ?????? ?? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ????: ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?? ?  
?????.

????? ?? ?????????? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ,  
????????? ? ?????? ?????? ?????? ??????.

?-?????, ??? ?????? ?????? ????: ??? ?? ???, ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ? ?????? ??????-?????. ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ??????  
«?????????» (confessor), ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [29].

????? ??? ?? ????? ?????????????? ?? ????????, ?? ?????????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
????? ??? ?????? - ?? ??? «????????????? ??????».

?-???????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ????????. ?????? ?? ??????,  
????? ? ?????, ?????????? ?????, ??? ? ?? ??????. ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ??????  
?????: ??? ? ?? ?????? ?????????? ??? ??????, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????  
????????? ???????, ??????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ???????, ? ??? ?????? ?????? ??????  
????????? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????: ???  
????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

?-???????, ?? ??????? ?????? ????: ?????? ??????, ? ??? ?????? ? ?????? ?????? ?? ??? - ????  
?????????, ?????? ? ?????????????? ?????? - ?????????????? ?????? ?????????????? , ?????? ??? ??????  
????? ? ?????????? ??? ? ??? ??????. ??? ???? ?????????? , ?????? ? ??? ?????? ? ?????????????? ??  
????. ?????? ?????????? ?????????? ???-????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????  
????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? . ??? ???? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??????  
?? ??? ?????????????? ?????????????? , ?????? ?????????????? , ??? ? ??? ?????????? ?????????? ?????? ???  
????????????? ?????????????? ?????? , ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? [30].

??????, ??? ?????????? , ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ???  
?? ???, ??? ??????? ?????? ?????? . ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? , ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? - ??? ???, ???  
????????? ?? ?????? , ??? ? ???, ??? ?????? ? ??? . ??? ?????? ??? ? ??? ?????? ?????? ??????  
????????? ??????????; ?? ?????? ?????? , ?????????????? , ? ??? ?????????? [31].

????? , ?????? ???????, ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????? , ??? ?????? ??????  
????????? ??? ?????????? , ??????-????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ???.  
????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? - ??? ??? ?????????? ?????? , ??? ? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????????.

????? , ?????????? ?????????? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??,  
?? ? ? ? ?????? - ?????? ?????????? ?????? . ? ? ?????? ??? . ??? ? ? ? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ???, ?? ? ? ? ?????? ?????? ? ? ?????????? ??????: ? ? ??  
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? , ?????? ?????? ?????????????? , ? ?????? ?????? ?????????? .  
????????????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? , ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? ?????? , ?????? ? ? ? ?????? ? ? ? ? ? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? . ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ; ?????????? , ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? [32].

## ?????? ??????? ???????

? ??????? 415 ?, ? ??? ?????? ???, ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??  
????????? ?????? ? ?????? (??), ?????????? ? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , - ?  
????? ?????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? (Lucianus) ? ?????????? ?  
????? ??? ?????????? [33]. ?????? ?????? ??? ? ? ? ? ? ? , ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?????? . ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ?????? , ? ??? ?????? ?????? ??? ? ??? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? , ? ?????? ??? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

?????? ??? ??? ?????? ??????? ????????. ??? ??????? ?????????????????? ??????? ?????????????  
?????? ? ??????? ? ?? ??? ?? ??? ????? ?????? ??????????????-?????? [34].

????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ? ?????; ?? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ??? ? ??????? ??????? ?????? ???, ??? ?????????? ??????? ?????? ??????. ?????? ??????????  
????????????? ? ????????, ?????? ?????????? ?????????? ??????????????, ??? ?? ?????,  
????????????? ?????????? ??? ???????, ???????, ??? ?? ??? ?????????? ? ???..? ?????????? ?? ???  
????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????  
????????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????? (????) ??? ?????????????? ? ?????????? ??????  
??????????. ?????????????? ?????????? ?????????? ???????, ?????????????? ???????, ?????????????? ?? ???  
????????? 26 ??????. ??? ?????? ?????? (translatio) ??? ?????????? ??? ??????  
????????? ???????, ??????? ?????????? ?????? ??????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????  
????????? ?????? ??? ??????? ? ???????, ?????? ????????? - ?????? ?????????? ?????????????? ??????.  
????? 25 ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????????? ?? 26 ??????, ? ??????? ??????? - ?? ?????????? ?????? ??????  
????????? ???, ?? ??? ?? 27 ?????? [35]. ?????? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????  
????????? ?????? ??? ?????? ?????-?????????: ??? ?????? - ?????????? ?????????? ??????????,  
?????, ??? ?????????? - ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ? ?????? - ?? ?????? ??????.

????????? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ???????, ???????,  
????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??  
????????? ?????? ?????????? ?????? ??????: ?????? ?????, ??? ?? ?????????? ?????? ??????????  
??????, ?????????? ?????????? ???????, ??? ?????? ?????????? ?????? ???????, ?????????????? ?? ??????????  
????? [36], ? ?????????? ???????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????,  
??, ?????????? ?????????? ???????, ?????????? ???????, ? ?????? ??? ?????? ???????, ? ?????? ??? ??????? ???  
????????? ?? ?????????? ?????????? [37]. ??? ??? ?????? ???????, ? ?????? ?????????? ???????, ???  
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ?????????? ?????????? ?????????? ??????  
????????? ?????? ?????????? ?????????? [38]. ?????? ?????????? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?  
????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ? ?????? ?????????? ??????? ? ?????? ?????????? ??????.

??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????????? ?????? ?????????? ??????? ? ??????  
????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ???  
?????????, ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????  
?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? [39]. ?????????? ?????????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? [40]. ?????????? ??????  
????????? ?? ???, ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????, ??? ?????????? ??????  
?????????????. ?????? ?????????? ?????????? ??? «????? ?????????? ???, ?????????? ??????, ?  
????????? ?????, ?????? ??????, ?????? ? ?????? ???????, ?????? ?????? ?????????? ??????» [41].

????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ? ??? ?????-????????? ??????????, ???,  
????????????? ?????????? ?????????? ?????? ???, ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????? ??  
?????????. ??? ?? ? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????  
????????? ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ?????? ? ?????????? ?????? (inventio), ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ??????. ?????? ?? ?????????? ???????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? -  
?????????????, ?????? ?????????? ???????, ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
????? ?????? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????  
????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???  
????: ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
?????-????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? «????????? ??????».

**????? ??????**

?????????, ?????????? ??-??????, ??????????, ????? ?????? ????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?  
450 ?. ??????? ?????? - ??? ?????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??????. ??????? ?????? ??? ??????  
?? ??? ? ??? ??????????: ??? ?????????? ? ?????????? ?? . ?????????? ?? ?????, ?????? - ? ??????.  
??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? 1986 ?. ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?  
????????? ?????? ? ??? - ??? ?????? ?????????? ? ??? [42].

????????? ?????????, ??? ? 450 ?. ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? (450-457) ? ?????????? ???  
????????? ??? ??? ????. ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ???  
????????, ? ?????????? ??? ?????????? ???????, «????????????? ??????», ?????? ?? ?????? ??????????????  
????????? (Rubil). ??? ?????????? ??????? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ?? ??????? ??????,  
?? ??????? ??????? ????, ??? ?????? ??????? ?????. ?????????, ??? ??????? ??????? ?????.  
????????? ???????, «?? ????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ». ?????, ??????????????  
????????????? ??????????, ??? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????.  
????????? ??????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? -  
????? ?????????? ???? ??????. «????? ?????? ?? ?????? ??????, - ?????? ?, - ? ?????? - ? ????  
????????? ??????». ?????????? ???????, ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ???? ?????? ??????  
??, ??? ???? ???? ?????????????? ?? ???????????. ?????? ??? ?, ?????? ?? ?????? ?????? ??????  
??????, ?????? ?????? ??????????????, ?????????? ?????? ?? ??????????. ?????? ???? ?????? ?????? ??????  
?????? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?????. ? ?????? ?????? ?????? ???? ???? ?????? ??????  
??????, ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? [43].

????????????? ? ??? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????. ?????????? ??????????, ??? ??  
????????????? ? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ???????, ??? ??????  
????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????.  
????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ??????, ??? ?? ??? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ??????  
????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????  
????, ?????????? ?? ??? ???????, ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????  
?????, ??? ? ??????? ?????????? ?????? ?????? ?????? - ???, ?????? ?????? ?????????? ?  
????????? ?????????? ? ???????, ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????.  
????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? - ??? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [44].

## ????? ???? ???? ?????

????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ????: ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? . ?  
?????-????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????  
??? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????: ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????-  
?????????????, ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? . ? ???  
??????, ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? 1956 ?. [45], ?????????????? ? ???  
??????, ?????????? ? ??????, ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????  
(474-457) ? ??? ??? ??????. ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? - ??? ?????? ?????-  
??????????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????  
????.

????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????? ??????.  
????? ??? ?????? ? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ?? ?????????? ??????,  
??? ??? ?????? ?????? ?????? ??????. ?????? ?????? ?? ??? ?????, ? ??? ?????? ?????? ??????

???? ??????? ? ?????????? ?????????????? ????, ???? ????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?  
????? ?????? ?????? ??????????: «????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??  
??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????. ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ???  
????????? ?????? ?????? ??????????. ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????, ?????? ?? ??? ?? ???  
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????! ?????? ?????? ??? - ??????  
????????? ?????? - ??? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?? ???  
????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????» [46].

????? ?????? ??? ?????????? ?? ????, ??? ?????? ?????? ?????????, ??? ? ???? ??? ?????? ??????????  
???????, ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????. ??? ??????????  
????? ?????? ?????????? ? ???? ?? ??????, ??? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ??? ??????, ?? ???  
????????? ??? ??? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???  
????????? ?? ?????????? ? ????, ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????? ?????? ???  
????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????  
?????: «????? ??????????, ?????? ??????????, ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ??????» [47].  
????? ?????? ?? ?????????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ? ?????????, ?????? ?????? ??????????  
????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?? ???? ? ????. ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????  
????? ?????? ?? ???? ??????, ?? ???? ??? ?????????? ??????; ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ???  
?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ???  
?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ???,  
?? ?????????? - ?? ?????????? ?????? ?????????? - ?? ???? ? ????. ?????? ???, ??? ?????? - ???  
?????????????, ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ??? ?????:, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????. ??? ? ???? ???? ????  
????????????? ?????? ????. ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ???  
?????????. ? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ???, ????, ?????????? ??? ? ???,  
????? ?????? ??????. ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? - ?? ??? ?????? - ????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? . ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????  
?? ?????????? ??????; ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ??????  
????????? ??????. ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.  
?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ??? ?? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????? ??? ?????? ??????. ? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?

????? ?????????? ? ??????, ?????????? ? ???, ?????? ???? ?????? ?????? ?????????? ?  
????????????? ?????? ?????? [48]. ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ????  
- ??????, ?? ??? ?????? ?????? ??????. ? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????. ?????????? ?????????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ????? VI ?. ?.?. ? ? ?????????? ? ???? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ??????  
???: «????????? ?????????? (beneficia) - ?????? ?? - ???? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?  
?????????» [49]. ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????: «? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ???? ??? ??????. ??? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ??  
????????? ??????. ? ???? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?, ??? ??  
????????? ?????????? ?????? ?????? ??????» [50] ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????  
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????; ?????? ??? ?????? ??????  
????? ?????????? ?????? ?????? [51].

????????????? ??????. ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ?  
 ???, ?????? ??? ???? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??????????. ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????,  
 ?????????????? ????, ??? ?????????????? ?????????, ? ?????? ? ?????????????? ??????, ?? ??? ????  
 ??? ?????????? ?????????? ??????. ?????????? ?????? ?????? ??????, ?????? ??? ???  
 ?????? ?????? - ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????????? ?????? ?????????? ? ??????????????. ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ,?????  
 ??? ???? ??? ?????? ??? ?, ?????? ?? ?????? ?????? ??????.

## ????????????? ????

? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?  
 ?????????????? ??????. ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???? ???? ?????  
 ?????? ? 670 ?. ?. . - ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? . ?? ???? ?  
 ??? ??? ?????? ??????, ? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ???? ?  
 ???????. ??? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????  
 ?? ??????? ???? ?????? [52]. ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ? ??????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????? (sudarium), ?????? ?? ?????? ??????  
 ??? ?????????? ??? ?????. ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? . ?????? ??????, ??? ?????????????? ?? ??? ???? ??  
 ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ,  
 ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [53].

????? ??? (sacrosanctum linteolum) - ??? ??? ?????????????? - ??? ??????? ??????????  
 ?????? ??? (quidam satis idoneus credulus Iudeus) ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ???  
 ??????????. ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???, ??? ?? ???? ?????????? ?? ??? ??? ??  
 ?????? ? ?????????? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?  
 ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ??? ?????? ??????????. ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? (felix et  
 fidelis furax) ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ??  
 ???????, ??? ??? ?????? ????. ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? - ???, ?? ???  
 ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ??? ?? ?? ?????? ???;  
 ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? (beati furacis filius beatus), ???, ??? ??????????  
 ???, ?????????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ???, ??? ???? ?????? . ??????????????  
 ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? , ???, ??? ???? ?????? ?????? ??????  
 ?????????? , ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (infidelium  
 Iudeorum). ???????, ??? ? ???? ?????? ?????? , ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????????? ? ?????? ?????? ????. ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (credentes  
 Iudei), ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ???  
 ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? : ?????? ?????? ?????? . ? ?????? ??????  
 ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (Mavias-Mu"awiya), ??? ?  
 ?? (?????? ?????? , ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ). ??????????  
 ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ?????? , ??????: «????? , ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?? ???  
 ?????? ??? ?????? ?????? , ?????? ? ?????? ? ?????? ?????? ?????? , ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ?????? ?????? ?????? . ?????? ?????? ??, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????» [54]. ? ? ????  
 ?????? ?????? ?????? ?????? . ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? . ??? ? ? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ?????? ???? ?????? , ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? , ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

??????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ??????

?????????, ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? VII ?, ??? ?  
????????????? ??? ???? ?????? ??????. ?? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??????????  
????????? ? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ???????????. ?? ??? ??? ???? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????? [55]. ??????? ?? ?????????????? ???????, ???, ? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????  
??????, ?? ??? ??? ?? ??? ?????? ??????; ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????  
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????.

?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???????????. ??????? ?????? ??????  
???? «????????? ??????», ?????? ??????????????, ??? ??? ?????? ?????? ??????-?????????, ?? ??????  
????????? ?????????????? ?????? ??????. ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
«????????? ??????», ?? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ??, ?????? ??? ?? ???? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ???????????????. ??? ?????? ??????  
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????; ??? ?????????? ??????????  
????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????.  
????????? «?????????», ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ???????. ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
«????????? ??????», ?????? ??? «?????-?????????», ? ? ?????? ?????? ??? ?????? «?????????».  
?????, ??? ? ??????????-?????????, ?????????????? ??? ???????, ??? ? ?????????????? ?? ??????  
???? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????. ?? ??? ?????????? «????????? ??????», ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????. ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ???, ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ??? ?????? [56]. ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??-?????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?, ??-?????, ?? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (658-680) ??????????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? - ??? ??? ???, ?????? ?????? ?????????? ????. ??????  
????????? ???, ??, ??????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ???, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????: ? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????, ?????????????? ?? ??, ???????, ?????????? ?, ? ?????? -  
??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????-??????, ?????? ? ?????? ?????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ?????? ?????: ?????? ?????? ?????? ?????? ???.

????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??????, ?????????? ? ?????? ?????, ??? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????  
??????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? - ?????? ??? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ? ?????? - ??? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ???

????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ???.

## ????? ?? ?????????? ????

????????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ???????????. ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?  
????? ?????? ? ?????? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????????????? ???, ??? ??? ?????????? ??  
????? ?????? ? ?????? ??????. ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????. ?????????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????-?????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????????  
????? ?? ?????????? ??? - ????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????.  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? [57].

????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????.  
????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????.  
??-????????, ? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????. ?????? ?????? ?????????? ?????? ?  
???????????, ? ??? ?????? ? ? ?????????????? ??????. ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?  
?????, ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????? - ?????????? ??? [58].  
????? ??????, ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????,  
????????-????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ???, ?????????? ?????????? ??????. ??? ???? ?  
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????  
????? ?????????????? ????????, ???, ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ????????, ??????????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ???, ??? ?????? «?????????????  
?????????».. ???, ??????, ?????????? ?????? VIII ?, ?????? ??-??????, ??????:

«? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ???????????. ?? ?????? ?? ???????, ???  
????????? ? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ??????  
????????? ???: "????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???, ?? ??????  
????? ??? ??????". ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ??????. ?? ??? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????» [59].

????? ?????? ?????? ? 643-644 ?, ?? ??? ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ???.  
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????,  
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??????????, ?????????? ?????????? ? ??? ???????????. ? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????  
??????????, ?????????? ? ??????. ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????  
????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????. ?? ?????? ?????? ??????????  
????? ?????? ?????? ?????? - ?? ??? ?????? ???, ? ????????, ?? ????????, ?????? ??????  
?? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ????????, ? ??? ???? ?????, ?? ??????????  
????, ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [60]. ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
[61]. ?????? ?? ?????? ??? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? [62]. ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? [63], ?????? ?????? ?? ?????? ??????????-  
????? ? ???????????. ??? ??????, ??? ?????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?, ???  
????????????? ??????.

????? ? ???, ??? ?????? ?????????????? ? ? ???, ?????? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????? ??????  
?????. ?????? ??? ???? ?????? ?????????? ?????? ??????, ?????????????? ?????? ??? ??????  
????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ??????. ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?  
??????, ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????. ??????, ??????????  
??????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

?? ??????????? ?? «?????????? ???????????»..

????????? ??? ??????: ????????, ?????????? ? ?????????????? ??????.

????????? ??????

?????? ?? XII ?. ????? ??????? ??????????? ? ??????? ? ?????? ??????. ? ?????????? ??????????  
????? ??????? ?????? ?? ??????????? ?????? ?? «?????????????» ?????? ??? - ??????? ??????? -  
????, ? ?????? ? ????????????. ?????? ?????? ? XII ?. - ??????? ?????????????? ??????????  
?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? - ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???  
?????????. ??? ?????, ??? ????? ????? ???????????, ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??????????, ?????????? ?????????????? ? ??????????, ? ?????? ?????????? ??????????  
????? ???.

? 1167 ?. (??? ?????? ???) ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????. ?  
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ???????, ? ?????????? ?????? ??  
????? ????: «? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ???? ?????? ?????, ?????? ?????? ?????? ????. ??  
????? ???? ?????? ??????» [64].

?????????? «? ?????? ?????? ?????? ??????» ?????????? ????????. ???? ??? ? ??????? ?????? ???  
????????? ????????, ?? ??????? ?????????? ?? ????????, ?????????????? ? ??????? ?????????? ??????, ?? ???  
????? ????, ?? ??????? ?????????? ?? ????????, ?????????? ? ??????? ?????????????? ?????: ?????????? ??? ???  
[65]. ??????? ????????, ????????, ?? ?????? ?????? ????????, ??? ?????? ?????????????? ?????: ?????????? ??? ???  
????????? ? ????????, ?? ?????? ?????? ????????, ????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ???  
????? ?????? ? ?????????? ??? ? ??????. ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????  
???????, ?????????? ??????? ? ??????: «??? ? ??? ?????? ??????, ? ?????? ?? ??? ?????? ??????????  
???????, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????, ?????????????? ? ?????» [66]. ??? ??????????  
????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ????, ? ??? ???  
????????? ?? ??????, ?????? ??????. ?????? ? ???, ??? ?????? ?? ??????, ?????????????? ?  
????????? ? ?????????? ??? ? ??????????. «????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??  
????????? ??? ?? ???; ??????? ??? ? ??????» [67].

????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??-?????????, ?? ??????  
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????  
?????. ??? ???????, ??? ??????????, ?????? ??????????. ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ??????????, ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ???, ?? ?? ????  
??????, ??? ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ????????, ?? ??? ?????? ?????, ?????? ??? ?????? ??????  
????? ??????.

????? ??????, ??? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ? ??????????????  
?????????????, ?????????? ????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ? ?????? ?? ??? ?  
?? ????. ??? ??????? ?????? ?????????????? ????????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ???????,  
????????????? ???????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ???????, ?  
????? ??? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????: ??? ?????? ??????  
????? ?????????????? ???????, ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????; ?????????? ?? ??????  
????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ???, ?????? ?????????? ????????  
?????????????. ? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ???, ?????? ?????????? ??????????  
?????????, ?????????????? ? ?????????????? ????. ?????? ??-????????? ?????????? ?????? ????  
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ???, ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????:  
? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ? ?????????? ??  
????????? ??? ?????????? ?? ??????????????.

????????? ?????? ? ??????

????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????:

«? ??? ??????????, ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????????  
?????. ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????,  
?????, ?????, ?????? ? ???, ? ?????? ??????????????, ??? ???? ???? ?????? ??????????  
????????, ? ?????????? ??? ??????????????. ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???-  
????????, ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ? ?? ?????????? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ??????  
????, ?????? ? ??? ?????????? ??????, ? ?? ?????????? ?????? ?????? ???, ??? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ??????  
??, ? ?????? ?? ??????, ? ?????? ?????? ???, ?????? ???, ??? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ??????, ??  
??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ? ??????, ?????, ?????, ? ??? - ??? ?????? ??????  
?????» [68].

????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??  
????????? ? ?????????? ??????: ?????????? (?? ??? «?????????????») ?????????? ?????? ?????? ??????????  
????????, ??? ??? ?????????? ??????????, ?? ??? ?? ??? . ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????, ???  
?? ?????? ??? ?????????? ?????????. ? ???, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????-  
????? ? ??????, ?????????? ?????? - ? ?? ?? ?????? ?????? - ?????? ?? ?????????? ?? ???????????. ?? ??? ?? ???  
????????? ?????? ??? ?????????? ??????. ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????: ?????????? ??????????, ???  
?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????, ? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????, -  
????????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? [69].

???? ? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? -????????? ?????? 1119 ?. ?  
????????? ?????????? ?????????-????????? ? ??????. ??? ?????? ?????????? ?????? ? ???  
?? ?????? ??? ?????????????? ??????????????. ?????? ?????? ?????????? ?????????, ???  
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ? ??????????????  
????? ? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????. ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????  
????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?????? ??????????  
????????? ?????? «?????????????» ?????? ?????? ?????????? [70]. ??? ??? ??????????  
?????????, ?????????? ?????? ??????, ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ?????; ???  
????????? ?????????????? ? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????  
????? ????. ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ? ??????????????  
????? ?????? ?????? ??-????????? ?????????? ??????.

## ????????? ??? ??????: ?????????? ?????????????? ??????????

????? ??????, ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????: ?????????? ??????  
????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???????????. ?????? ?????? ??? ?????? ??? ? ??????  
?????, ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????, - ???? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????????,  
?????, ?????????? ? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????. ??? ?????? ??????  
????????? ? ??? ?????? - ???? ??? ?????? - ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?  
????????? -????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????-  
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????,  
??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ???? , ??? ? ??????????  
?? ? ?????????????? ??????: ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ??????.

? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ?????? ???, ??????????  
? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? , ??? ? ??????  
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???

????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????????? ??????: ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
«?????, ?????? ?????» ? ?????? ? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????, ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
??????, ?????? ?????? ?????????? ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ?????? ?????? ?????? ??????. ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
?????, ?????? ? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????????.

### **«????? ?????????????? ??????» (????????? ????)**

«????? ?????????? ??????» - ??? ?????? ??? «????????????? ??????» ??????, ??????  
????????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????????????. ?? ??? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [71]. ?  
????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ???, ??? ?????? ?????? «????? ?????, ??? ??????????  
????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???; ??? ?? ?????? ??? ??????, ? ?? ??? - ???? ?????,  
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????» [72]. ?????? ?????????? ??? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? II,  
????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????), ? ??????, ??? ??????????  
????? ?????? ?????? ?????? . ??? ?????? ?????? ?????? ?????? 30 ?. ?.?, ?????? ?????? ?????????? ? ?????, ??  
????? ?????? 45 ?. ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????????. ? ?????????? ?? ??? ??????  
????????? . ? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? «????? ??????????» [73]. ??  
????? ????, ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? «????? ??????», -  
????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????.

??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ? «????? ?????????????? ??????» ??????  
(??? ?? ? ?????????? ?? ??? ??????) ?????????? ?????? ??????. ??? ??????????  
?????????, ??? ??? ?????? ??????, ?????? ? ?????? ??????, ??? ? ?????? ??????.

? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??? ???? ?????????? ???  
????? ??????). ??? ?????????? ? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [74]. ???  
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? , ?? ??? ?????? ?????? ?????? , ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ??????  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? . ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ?????? ???, ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [75].

????? ?????????? ??????, ??? «????????????? ??????» ?????? ?????? ?????? ?????? (counterhistory), ?????????? ?????? ? ?????? ?????? «????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? , - ??? ?????? , "????? ?????? ?????? ??????",  
?? ?????? ?????? ?????? ?????? . ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????». ? ?????? ?????? «????????????? ??????» ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

?????????? ?????????? - ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? - ? ???, ?????? ???????  
?????????? ???????????????, ??????????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? [76]. ??????????  
?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ???,  
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????, ?????????? ??????????  
?????????. ??? ? ??????????????, ??? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????  
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? . ?????????? ?????? ?? ??????????  
????? ???????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? . ?  
????????? «????????????? ??????» ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? . ? ?????? ??????  
????? ?????????? ??????????? ?, ??? ?????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????  
????????. ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????: ???  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????  
????????? - ?????????????? ?????? ?????? ??????????.

??????, ??? ? ?????? ?? ?????????? «????????????? ??????», ?????????? ?? ??? ? ?????????? XVIII  
?, ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? [77].

????????? ??? ?????, ?????? ?? ?????? ?. ?????? (????), «?????», ?????????? ?????: ???  
????????? ? ?????? ?????????? ??? ??????, ?, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ? ???????  
?????? ??, ??? ?????????? ???????, ??? ?????? ?? ?? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????  
????. ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???????????????, ?. ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ?????? ??????. ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ???  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? - ??  
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????, ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

### «????? ??????????» ??????? ??????

????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? 1480 ?, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???????  
????????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????-????-  
????? ?????? ?????? ?????????? [78]. ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ??, ??? ? ?????? ?????? ?????? ??????????????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????:

«? ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ? ??????  
??? ?????? ?????? ?????? ??????, ??????????, ??? ?????? ?? ?? ??????, ??? ?? ??????  
?? ?????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????; ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????  
??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????  
??????, ? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????, ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ??  
??? ?? ?????? ??? ??????... ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??  
??? ?????? ?????? ??????; ?????????? ??? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ... » [79].  
????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? «?????» ? ?????????????? ??????  
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ?????? «?????» ? ?????????? ??? ?????? ??????  
??? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?? «?????», ??? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?  
«?????», ??? ??????». ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ??? ??  
????????? , ? ??????????.

?????????????, ????? ?????? ?????? ??? ?????? ? ??????????? ?????? ?????????? ?????? ??????  
«????????????? ??????». ??? ? ? ? ? ?, ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????. ??????  
?????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????, ??? ?????????, ?????? ??? ??????????????  
????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?????????? ??????, ?????????????? ??????-?????????. ??????  
???, ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????  
????? ?, ?? ?????? ??????, ?????? «?????????????» ???????.

## **«????? ??????????????» (????? ??????)**

???? ? «????? ??????????????» ?????????? ??????:

«?????? ?????? ?????? ?????? ??????-?? ?????? ? ?????? ???????????, ??? ??? ??????  
??????, ? ??????: ??? ? ? ? ?????? ???, ???????, ??? ? ?????? ??????. ?? ?????? ????????  
?????, ?? ??? ? ? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????: ?????? ?? ??????, ??? ???  
????? ??????. ?????? ?? ?????????? ??????: ?????? ??? ???, ? ? ?????? ???, ??? ?? ?????????? ??  
????? ????. ?? ??? ?????? ?????? ?????? (????????? ???????, saponaria. - ????. ???.) ? ??  
?????? ? ??? ?????? ??????. ?????? ?: ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ??????. ??????  
??? ? ??????, ? ??? ??? ? ? ??????. ??????: ??? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ??????. ??????  
?????? ?: ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ??????. ????  
?????...» [80]. ??? ? ? ?????????? ?????? ???????????, ????? ? «????? ??????????» ??????  
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? «????? ? ? ??????,  
??? ??? ? ?????? ??????» ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????. ??? ?????? «????? ? ? ??????»  
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

??? ?????????? ?????????? - «????????????? ??????», «????? ??????????» ? «?????  
?????????????» - ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????  
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.  
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

## **????????? ? ?????????? ??????????**

? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ??????????  
????. ??-?????, ??? ?????? ?????, ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ??????????????  
????????? ?????? ?????????? ??????: ???????, ??????? ?????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????. ?? ??  
????????? ? ? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????: ?????, ??? ??? ?????? ?????,  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

??-?????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ???, ??? ?????????? ??????  
????, ?????????? ? ?? ????, ????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ? ??? ?????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? - ? ?????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? «?????????» ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????, ? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??????  
????????? ?? ?????????? ???, ? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????????.

?-???????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? -  
 ?????, ?????????? ?????????????? ???????????. ? ?????? ??????, ?? ?????????? ??????????  
 ?????????? ? ??????????, ?? ? ?????? - ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????. ??????  
 ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????; ??? ?????? ? ??????  
 ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????; ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ???  
 ?????????? ?????? ??, ??? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????. ??????  
 ?????????????, ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????  
 ???????, ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
 ?????? ? ?????????? ?????? ??????????.

???? ?????? ??????????: ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??  
 ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????????. ?????? ?????? ???, ???  
 ?????????? ?? ? ?????, ? ?????? - ??? ??????????, ??? ?????? ?????? ??? - ?????????? ?? ???  
 ???????, ?????????????? ?? ?? ??????. ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??????????????  
 ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??????-  
 ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???????????????. ??? ?????????? ??????????  
 ??????????????, ??????????????, ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??????????????,  
 ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ? «????» ?  
 ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? [81]. ?????? ???, ???????  
 ??? ?????? ? ?????? ??????????, ??? «????», ?????? ?????? ??????, ??????, - ??? ??????,  
 «?????», - ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????:  
 ?????? ??-?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? [82]. ?????? ? ?????? ??????  
 ?????? - ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????, ? ?????? ??????????, ??? ???  
 ?????? ??? ??????, ? ?????????? ?????? [83].

????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ??????, ?????? ?????: ? ??????  
 ??????, ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ????????  
 ?????????? ?????? «????????? ???». ? ?????? ??????, ??? ?????????? ??????  
 ? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ???, ???  
 ?????? ?????????? ???????. ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
 ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ??????, - ??????, ?????????? ?????? ??????  
 ?????????? ? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?????? ??????, ? ?????-  
 ?????? ?????????? ??? ?????? ???.

?????????.

\* ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ??????. ? 80. 1996. ?. 31-62.

? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ? ?????????? ? ?????????? Jews and  
*Judaism in the Eyes of Christian Thinkers* (????? ? ?????? ? ?????????? ? ??????????????)  
 ??????????), ?????????????? ? ?????????????? ?????? 1994 ?. ?????????? ?????? - ?????? ??????  
 ? ?????????? ?????????? ?? ?????? - ??? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???  
 ?????????? ?????? ?, ? ?????? Wolfenbütteler Mittelalter-Studien. ? ?????????? ?????? ????  
 ??? ??-???, ?????? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???.

1. ???. *Hieronymus. Hebraicae quaestiones in libro Genesim* // CCSL. N° 72. P. 2; *Kamesar A. Jerome, Greek Scholarship, and the Hebrew Bible*. Oxford, 1993. P. 42; *Kelly J.N.D. Jerome: His Life, Writings, and Controversies*. Worcester-London, 1975. P. 153-167; *Kamin S. The Theological Significance of the Hebraica veritas in Jerome's Thought* // idem; *Jews and Christians Interpret the Bible*. Jerusalem, 1991. P. 1-11
2. *Hieronymus. Praefatio in librum Job* // PL. 28. Col. 1081; idem. *Epistula, 84, 3* // CSEL. 55. P. 123; idem. *Praefatio in librum Paralipomenon iuxta LXX interpretes* (pl. 29. Col. 401). ??; *Shvarz Y. Hieronimus ve-Yahadut Erez-Yisrael* (????? ? ?????????? ???-??????) //

- Zion, 1981. ? 47. ?. 186-191.
3. ??????? ? ??????? - ??? ??? ?????? ???. ? ??????? ???: *Shatzmiller J.* Jews, Medicine and Medieval Society. Berkeley, 1994. ? ??????? ???: *Wirszubski*. Pico della Mirandola Encounter with Jewish Mysticism. Jerusalem, 1989.
  4. ??????? «????? ?????????????» ??????????? ? ????? ?????? ? ???????? ? ??????? (11:9).
  5. ? ????????????? ? ??????????????? ?????????????? ? ?. ??? ???: *Wilken R.I.* The Land Called Holy: Palestine in Christian history and Thought. New Haven, London, 1992; *Taylor J.E.* Christians and the Holy Places; The Myth of Jewish-Christian Origins. Oxford, 1993.
  6. Itinerarium Burdigalense // CCSL. 175. P. 1-26. ?????: «?????????? ??. ???».
  7. *Wilkinson J.* Jewish Holy Places - The Origins of Christian Pilgrimage // The Blessing of Pilgrimage. Urbana; Chicago, 1990. P. 44. ??? ?? ? ? ?????? ?????? ??? IV ?. ?. - ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????? - ?????????????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ? ?????????????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?, ?????????? ? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ? V ? VI ?. ?. ?: ??? ?????(??? ??), ?????????? ? «????????????? ?? ?????»; ? ?????:*Satran D.* Biblical Prophets in Byzantine Palestine; Reassessing the Lives of the Prophets. Leiden, N.Y.; Köln, 1995.
  8. «?????????? ?? ?????». ?. 12, 14, 18-19.
  9. *Hieronymus*. Epistula 108: Epitaphium Sanctae Paulae, 12 // CSEL. 55. P. 321.
  10. ?? ??????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ????: *Taylor J.E.* op. cit. ? ?????: *Hunt E.D.* Holy Land Pilgrimage in the Later Roman Empire // AD 312-460. Oxford, 1982. P. 83-106.
  11. *Hieronymus*. Epistula 129: Ad Dardanum de terra reprobmissionis, 20 // CSEL. 56. P. 169.
  12. ? ??????? ?????????? ? ?????? ?????? ?: *Arendt H.* What was Authority. Nomos Authority. Cambridge; Mass., 1958. P. 79-122. ? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? : *Momigliano A.* Alien Wisdom; The Limits of the Hellenization. Cambridge, 1975. P. 75-122.
  13. ????, ??????? ??????? ??????? ?????? ??? ? ??????: Itinerarium Egeriae, 16 // CCSL. 175. P. 57-581 ? ??????? ??????? ?????? ??????: Bibliotheca Hagiographica Latina. 4099. ???. ????: ?. ?????, Masoret nozrit shel har ha-Zitim ba-tkufa ha-bizantit ve-ha-aravit (????????? ??? ? ??????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?????? ???????). ?????????????? ???????????, 1987. ?. 117. - ?????????? ??????.
  14. ? ?????? ?????? ??????? ?: *Couasnon* ?. The Church of the Holy Sepulchre in Jerusalem. L., 1974; *Corbo V.C.* Santo Sepolcro di Gerusalemme. I-III. Jerusalem, 1981; ?????? ?. ?????? ?????? ?????? ??????: ?? ?????? ? ???????????. II ?????? ? ???????????. ?????????? ??????. ?????????? (? ??????); *Patrikh Y.* Knesiyat ha-qever: toldotaha u-markiveha ha-arkhitektonium (?????? ??????: ?????? ? ?????? ?????? ??????????). // *Sefer Yirushalaim: ha-tqufa ha-bizantit*. Jerusalem (? ??????).
  15. Bibliotheca Hagiographica Graeca [BHG], 619-621; BHL, novum supplementum 454ff.; Bibliotheca Hagiographica Orientalis. III 3. Appendix I. 81-87; *Straubinger J.* Kreuzaufindungslegende: Untersuchungen über ihre altchristlichen Fassungen mit besonderer Berücksichtigung der Syrischen Texte. Paderborn, 1912; *Borgehammar S.* How the Holy Cross was Found: From Event to Medieval Legend. Stockholm, 1991; *Drijvers J.W. Helena Augusta: The Mother of Constantine the Great and the Legend of Her Finding of the True Cross*. Leiden, 1992.
  16. ??????? ?????? ????????????? ??????????? (Drijvers J.W. op. cit. P. 165-171); ?????????? - ?????????? (Borgehammar S. op. cit. P. 154-161, 201-271).
  17. *Jacobus de Voragine*. Legenda aurea. Osnabrück, 1965. P. 303-311. ?????? ???????, ??? ?????????????? ?????? ???????, ?????????? ? ????????????, ?????????????? ? ? ?????? ???????????, ????????, ?????????? ? ??????? ? ????????????, ??? ?????? ?????? ???????????, ??? ?????? ?????? ?????? ???????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ???????????. ???.: *Yuval I.J.* Shared Myths, Common Language (in print).
  18. ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ???, ?????? ??? ?????????????? ????



- ???? ???? , ?????????????? ? ?????????? ? ?? ???? ?????????????? ?????????? . ?????????????????  
 ?????? ?????? , ? ??????? ? ???? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? , ?????? ??????  
 ?????? , ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? .
33. BHG, I648x-I653; BHL, 7848-7856; *Epistula Luciani ad omnem ecclesiam* (PL. 41. Cols. 807-818); *Vanderlinden S. «Revelatio Sancti Stephani* (BHL 7850-6) // *Revue des Etudes Byzantines*. 1946. N 4. P. 178-217; *Clark E.A. Claims on the Bones of Saint Stephen // Church History*. 1982. N 51. P. 141-156; *van Esbroeck M. Jean II de Jerusalem et les cultes de S. Etienne, de la Sainte Sion et de la Croix //Analecta Bollandiana*. 1984. 102. P. 99-134.
34. ?. 7:50; 3:1-15; 19:39.
35. *Garitte G. Le Calendrier palestino-georgien du Sinaiticus* 34 (X siecle) // *Subsidia Hagiographica*. Bruxelles, 1958. 30. P. 112, 418-419. ?????. ?. *Kever David be-har Zion: li-mekorotcha shel masoret* (????????? ?????? ?? ??? ?????: ?? ?????????????? ?????? ??????????) // *Yehudim, shomronim, nozrim be-Erez Israel ha-bizantit* (?????, ??????????, ?????????? ? ?????????????? ??????????). ??????????, 1987. ?. 21.
36. *Clark E.?* op. cit.
37. *Lagrange M.J. Saint Etienne et son sancture*. Jerusalem; P., 1894.
38. ?????. ?. (?. ?????. 13). ?. 113-116.
39. ?????. 5:33-39; 22:3.
40. *Schurer ?.* *The History of the Jewish People in the Age of Jesus Christ* (175 B.C. - A.D. 135) // *A New English version, revised and edited by G.Vermes, F. Miller & M.Black*, II. Edinburgh, 1979. P. 368. ?. ??: *Hunt E.D. op. cit.* P. 214-220.
41. «Vidi virum aetate senem, starura procerum, vultu decorum, prolix barba, in vestitu candido, amictum pallio in cuius summittate erant tamquam aureae crucis intextae» (???. ?????. 33: *Epistula Luciani*, col. 809); «Vidi virum senem longum hieroprepes (hoc est dignum sacerdotem), canum, barbam prolixam habentem, palliatum alba stola cui inerant gemmulae aureae habentes intrinsecus sanctae crucis signum» (*Vanderlinden S. op. cit.* P. 192).
42. *Van Esbroeck M. Une lettre de Dorothee comte de Palestine / Marcel et Man en 452 // Analecta Bollandiana*. 1986. 104. P. 145-159. ? ?????? ?????? ???: *Martindale J.R. The Prosopography of the Later Roman Empire*, 2: A.D. 395-527. Cambridge, 1980. P. 377-378.
43. ? ??: *Van Esbroeck M. op. cit.* P. 153.
44. ? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?: *McGinn ?.* *Visions of the End: Apocalyptic Traditions in the Middle Ages*. N.Y., 1979; *Emmerson R.K. Antichrist in the Middle Ages: A Study of Medieval Apocalypticism, Art and Literature*. Washington, 1981.
45. *Baynes N.H. The Finding of the Virgin's Robe // Annaire de l'institut de philologie et d'histoire orientales et slaves*, 9 (1949, *Melanges Gregoire*). P. 87-97; *Byzantine Studies and Other Essays*. L., 1995. P. 240-247. ?????????????? ?????????????? ?????????????  
 ?????????????? ????? ?????????????? ?????? . ? ?? ?????????????? , ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? , ?????????????? ?  
 «????????????? ? ?????? ?????????????? ??????». ?: *Grammaticus Leo. Chronographia*. Bonn, 1842. P. 114; *Cedrenus Gregorius. Historiarum Compendium*. Bonn, 1838. P. 614.
46. *Baynes N. H. op. cit.* P. 241.
47. *Ibid.* P. 241.
48. ? ???? ?????: ??m??n A. *The Virgin's Robe: An Episode in the History of Early Seventh-Century Constantinople // Byzantium*, 1979. 49. P. 42-56. (Continuity and Change in Sixth-Sentury Byzantium, [Variorum Reprints] L., 1981. P. 42-56).
49. *Antonini Placenti Itinerarium*, 5 // CCSL. 175 P. 131
50. *Ibid.*
51. ? ?????????????? ?????? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?: ?????. ? . *Haemaavak ben ha-nozrim u-ven ha-yehudim be-ezor Tveria bi-tqufa bizantit* (?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? // *Kol Erez Naftaly*

- (?? ?????? ??????????). ??????????, 1968. ?. 79-90; *Rubin Z. Parashat ha-komis Yosef ve-ha-nisyonot le-nizur ha-Galil ba-mea ha-revi*"it la-sefira (????????? ?????? ?????? ?????. ?????. ?????. ?????. ?????. ? IV ?. .?.) // *Cathedra*. 26. (Tevet 1983). ?. 105-166. Yv-Shay ?. Yehudei Tveria ve-hanhagatam be-shilhei ha-shilton ha-bizanty (????? ??e??? ? ?? ?????. ?????. ?????. ? ?????. ?????????? ?????. ?????. ? ??? ?????????? ?????. ?????. ?????. ?) // *Tveria mi-yesuda ad ha-kibush ha-muslemy* (?????: ?? ?????? ??????. ?????. ? ?? ?????????????? ??????) (Eidan 11). ??????????, 1978. ?. 57-65. Avi-Yona M. Bi-me Roma u-Vizantion (?? ??? ??? ?????. ?????. ?????. ?????. ?) (1970).
52. Adamnan's *De locis Sanctis* (*Scriptores Latini Hiberniae*, 3); *Adamnani de locis Sanctis* // CCSL. 175. P. 173-234.
  53. Adamnan's *De locis Sanctis*, 9. P. 52-55; *Adamnani de locis Sanctis*. P. 192-194.
  54. Adamnan's *De locis Sanctis*, 9. P. 54; *Adamnani de locis Sanctis*. P. 193.
  55. Antonini Placenti *itinerarium*. 12. P. 136.
  56. *Gil M. Historia politit shel Yerushalaim ba-tequfa ha-muslemit ha-qduma* (????????????? ??????? ??????????? ?????. ?????. ?????. ?????. ?????. ?????. // *Sefer Yerushalaim: ha-tequfa-ha-muslemit* 638-1099 (????? ? ??????????: ??????????? 638-1099). ??????????, 1987. ?. 1-8. *Gil M. Ha-yishuv ha-yehudi* (????????? ?????.) // *Sefer Yerushalaim: ha-tequfa-ha-muslemit* 638-1099. ?. 133-139.
  57. *Gil M. ibid*. C. 133-140.
  58. «?????????? ?? ???» (??. ?????. 6). ?. 16; ??-???. ??. ?????. ????. ?. 157-164. ???. ???????, ??????????? ?? ??????? ??????? 1, 15-16 // CCSL. 76?. ?. 673; ?. ?????: ??-???. ??. ??. ?. 157.
  59. *Theophanes. Chronographia*, ?. ?. 635 // *Corpus Scriptorum Historiae Byzantinae*. 39. Bonn, 1839. P. 524.
  60. ?. ??. 13: ??????. ?. ?. 23-24; 81-90.
  61. ?. ?????? (*Hieronymus. Epistula 108; Epitaphium Sanctae Paulae*. 12. P. 320).
  62. Nau F. *Les Plerophories de Jean, que de Maiouma* // *Revue de l'orient chretien*. 1898, 3. P. 245.
  63. ?. ?????? Adamnan's *De locis Sanctis*, 23 (?????. 52). ??. Bieler. P. 199-202.
  64. *Sefer masaoth shel rabbi Binyamin mi-Tudela* (????? ?????????? ?????????? ?? ??????). N.Y., 1909. ?. 25.
  65. ?. ??. 35: ??????. Kever David be-har Zion... ?. 11-23.
  66. ????? ?????????? ??????????. ?. 25.
  67. ????. ?. 26. (?. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????. ?????. ???. ??. ?????. ??. ??. ??. Reiner A. *Ikvot pulmus yehudy-nozry bi-mesorot ha-aliya le-regel* (????? ???????. ???????????. ???????. ???????. ???????. ??. ???????. ???????. ???????.)).
  68. ????? ?????????? ??????. ?. 27.
  69. Masaot rabi Petahiya me-Regensburg be-Suria u-ve-Erez Yisrael (????????????? ?????. ?????? ?? ?????????? ?????. ?????. ?????. -?????.) // Yaary A. *Masaot Erez Yisrael* (????????????? ?????. -?????.). ?????-???, 1967. ?. 53-54. Masaot r. Yaaqov ben Nataniel ha-kohen (????????????? ?????? ??????. ????. ?????? ??????. ?????? ??????.) // Yaary A. *Masaot Erez Yisrael*. ?. 60-61.
  70. Riant P. *Invention de la sepulture des patriarches Abraham, Isaac et Jacob en Hebron le 25 juin 1119* // *Archives de l'orient latin*. 1884. 2. P. 411 ff; ?. ?????. Rainer R. ??????. ????.
  71. ?????? ?????? ?????????? ???????, ??? ??????? ?????? «????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? III ??? IV ?. ?.?. ???. ??rbur? W. A Critical Examination of the Toledoth Jesu. Ph. D. dissertation. Cambridge University, 1971. ? ?????? ???????, ???, ??? ???????, ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??????.
  72. Dan Y. *Ha-sipur ha-ivri bi-me ha-benaim* (????????????? ?????????? ???????.). Jerusalem, 1974. P. 126.
  73. Krauss S. *Das Leben Jesu nach jüdischen Quellen*. Berlin, 1902. S. 70.
  74. Krauss S. op. cit. S. 71-72. ???. ?????. ?????. 72: ??? Y. op. cit. P. 127. ??? ????????. ????????. ???????. ???????. ???????. ???????. (?. ?????. 17).

75. ??.: Krauss S. op. cit. S. 81-82; ????. 72: ??? Y. op. cit. P. 130.
76. Funkenshtein A. Historiya, historiya she-ke-neged ve-sipur (???????, ????????????) ? ????????) // Alpaim. 1991. 4. P. 210.
77. Krauss S. Eine jüdische Legende von der Auffindung des Kreuzes. JQR. 1900 N 12. S. 718-731.
78. Ben-Shalom R. Historiografiya pulmusit be-sefer yuhasin (????????????? ??????????????) ? ?????? ??????????) // KEM"Y. Jerusalem, 1994. 11. Hativa Vol. 1. ?. 121-128.
79. Zakut A. Sefer Yuhasin ha-Shalem (?????? ???? ??????????). Frankfurt 1935. S. 246. ???: Ben-Shalom R. op. cit. P. 124.
80. Sefer Hasidim (?????? ??????????????). Berlin, 1891. ?. 430.
81. Kristeva J. Etranges et nous memes. P., 1988.
82. Smith J.E. What a Difference a Difference Makes // To See Ourselves as Others See Us: Christians, Jews, "Others" in Late Antiquity, Chico, Cal. 1985. P. 3-48.
83. ?????????????? ??????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????. ?. ?????? ?????????????? ??????: Yuval Y. Ha-nakam ve-ha-qelala, ha-dam ve-ha-alila. Me-alilot qdoshim le alilot dam (????? ? ??????????, ?????? ? ??????. ?? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????????? ??????) // Zion, 1992. N 58. ?. 33-90. Yuval Y. Niqmat ha-shem ke-niqmat hekhalo: historiya le-lo haron ve-le-lo maso panim (????? ?????? ??? ?????? ??? ?????) // Zion, 1993. N 59. ?. 351-414.

?????? ? ?????? M. H????.

?????? ??????????: ?????? ?????????? ?????????? ? 2(20), 1999, ?. 181-215.